

ادبی تشریف کیا ہے؟

(عربی ادب کے خواہ سے)

دوسری ادھ آخري تسط

شاہزادہ اسلام قاسمی، شبیہ عربی، اسلام، لونینور سیمی مل مذکور

ایک پہلو سے درہمود کو پرکھنا اور جانپھنا۔ یہ سب سے زیادہ مناسب معتقد ہے۔ جو فہر
اصطلاح کے مطابق کلمہ نقد لیا گیا ہے۔ اور دوسرا سے پہلو سے دیکھا جائے تو اکثر و بیشتر معتقدین
کی اصطلاح حسکے مطابق بھی بہت لاائق اور مناسب نہ ہے کیونکہ اس کے اندر تلاش و مسجو چیزوں
کا باہم مقابلہ و موازنہ ان میں اچھے اور بُرے کی تیزی اور اس کے علاوہ محکم اور صحیح فیضہ کا عنصر
بھی شامل ہے۔ مگر جب ہم معتبر ناقدین کے اقوال پر غور کر دے گے تو میں معلوم ہو گا کہ ان معانی
کو نقد کی تعریف اس کے خاص اور اس کے مغل کے ذکر میں شامل نہیں کیا ہے۔ اگرچہ ”نقد“ ایسی اشیاء
کا مطالعہ کرنا، انکی تشریح و تجزیہ کرنے اور ان کے مشابہ اور بال مقابل چیزوں سے انکا بوازنا
کرنے کا نام ہے۔ پھر اسی کے ساتھ کہ ان کی قدر و قیمت اور معیار کو بتائیں گے تو کوئی فیضہ
اور رائے قائم کرنا یہ بات خواہ نہ ہے، معموقلات، علوم و فنون اور اس چیزیں کو شامل ہو گی جو زندگی
سے متعلق ہے۔ اور حقیقت تو یہ ہے کہ معتقدین میں سے جس نے بھی نقد عربی پر لکھا ہے وہ کلمہ
نقد کو ان کے پے درپے معانی پر محول کرنے کے سلسلے میں زیادہ قوی معلوم ہوتا ہے اور تینیں ناقدین
کو جب ہم پڑھتے ہیں تو یہ بات زیادہ واضح ہو جاتی ہے کہ کلمہ نقد انسیں ہے درپے معانی کے لئے
مستعمل ہو لیہے جیسے قلامر کی کتاب ”نقد الشعر“ اور ”نقد انشائر“ جو غلطی سے اس کی طرف منسوب کر
کر دی گئی ہے) این رشیق کی کتاب ”العدۃ“ جو شعر کی صفت اور اس پر نقد کے متعلق ہے پھر ان
کے بعد جو ستائیں ایسیں وہ شعر اس کے درمیان سوازش سے متعلق ہیں۔ جو تمام تر ای شعرو نظر کے
کے مطابق اس کی تشریح و تفسیر ہے اس کے علاوہ اور زمانوں کو بیان کرنے اور اس باب پر پسندیدہ

کی با بھاگی و تمحیر کے سلسلے میں ان دنوں کتابوں میں پیش کئے گئے تھے۔ جوان سے متعلق تھیں یعنی ان کے بعد کی کتابوں میں ان کی تشریع و تعریف (نقص) پھر ان کی تشریع و موازنہ، پھر حکم نصائی اور ضید قوانین ہیں۔ جو متفقون و مشوراء بھکر کے متعلق ہیں۔

ہم تنقید کی تعریف کے سلسلے میں جدیدیاں فن اور ناقیدین کے احوال کو دیکھیں گے چنانچہ ان کے نزد یہ کسی بھی فن پارے کا صحیح اندازہ کرنا، اس کی قدر و قیمت بتانا اور درسی پیغام کے مقابل اس کے معمار کو واضح کرنا نہیں ہے اور نقد ادبی، صرف ادب کے ساتھ خاص ہے۔ اگرچہ نقد کا مراجع ایک ہو یا بلکہ ہوتے چاہے اس کا موضوع ادب۔ تصور کشی یا سو سیقی ہو تو نقد ادبی۔ اصطلاحی طور پر یہ ہیکے نص ادبی کا صحیح اندازہ اور پر کہ ہو اور اس کے ادبی معیار اور قدر و قیمت کو بیان کرنا مقصود ہو۔ اس تعریف کی دضایت کئے ہم مندرجہ ذیل چیزوں کا بھی ذکر کر سکتے ہیں۔

(۱) ادب کے وجود میں آنے کے بعد شروع ہوتا ہے۔ اور تنقید یہ فرض کرتی ہے کہ ادب علاوہ اپاٹھتا پا یا جاتا ہے پھر وہ اس کے سمجھنے، اس کی تشریع و تجزیہ یعنی، اس کی پرکھا و اس کے اوپر حکم صادر کرتی ہے۔ اور اسی لئے بھی پیش کرتی ہے۔

اگرچہ یہ بات تنقید کے اختیار میں نہیں ہوتی کہ وہ ادب کو عدم سے وجود بخشدے اور اس سے لطف انہر ہے۔ دراں حاکیکت تنقید یہی ادب کے اندر نکھار لاتی ہے اور اس کی کاث چھانٹ کر کے اس کو مہذب بناتی ہے۔ اگرچہ اس کے ساتھ یہ بھی ضروری ہی ہیکے فطری ادیب کے اندر ان یہیں صلامیتوں (یعنی ادب کو وجود بخشنا، اس سے لطف انہر ہونا اور اس پر تنقید بھی کرنا) کا ایک ساتھ پایا جانا بہت ضروری ہے۔

(۲) یہ تعریف اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ نقد ادبی کی غرض اول صرف یہ ہیکے کسی ادب فن پارے کا صحیح اندازہ لگایا جائے اور اس کو پرکھا جائے۔ یعنی بذات خود اس فن پارے کی کیا قدر و قیمت ہے۔ تو اعداء عوام کے خواص پر قیاس کرنے ہوتے اجتناس کر ادب اسام پا خاص معنی میں ممتاز ہوتا ہے۔ اور تنقید کی یہ قسم تو فرمی ہے یعنی جو سمجھنے اور ذوق کو کرنے کے سلسلے میں معاون ثابت ہوتا ہے۔ اب اسی بات کی ایسی مقام درجہ کا

دوسرا چیز ٹھاکر مناسبت سے لگائیں۔ تو یہ دوسرے نمبر پر آتی ہے مثلاً ادبیوں کی تربیت اور ان کی مختلف صلاحیتوں کے لحاظ سے کی جائے۔ بیان کے مختلف ادبی نمونوں کے درمیان موازنہ کرنے کی وجہ سے کوئی نظام وضع کیا جائے۔ تنقید کی یہ قسم ترجیح ہے لیکن اس قسم سے ہیں اس بات میں مدد ملتی ہے کہ ہم یہ بیان مکیں کہ ادبیوں کے درمیان افضل کون ہے اور یہ اس وجہ سے ہوتا ہے کیونکہ شعر اور خطاب کا تبیین اور متلفین کے درمیان بہتازیادہ بنیادی اختلاف ہاتے ہے۔ اور کہی لوگ ان میں سے ایسے ہوتے ہیں جن کے باہم مشابہ حالات اس بات کی آہات دیتے ہیں کہ ان کے درمیان موازنہ کیا جائے۔ جو ان کی باہم نمایاں صلاحیتوں کو محدود کر سکے جیسے کہ سوال کیا جائے کہ جرس، فرزوں اور خطلوں میں سے کون اشعر یعنی سب سے بڑا شاعر مانا گیا ہے تو آپ کا صحیح جواب یہ ہو گا کہ ان میں سے ہر ایک اشعر ہے۔ کیونکہ یہ تینوں شاعر اپنے اندر کوئی ایسی لفظی معنوی یا موضوعی صفات رکھتے ہیں جو ہر ایک کو ایک دوسرے سے الگ کرتی ہے اور ان میں کوئی وجہ تفاوت نہیں ہائیں گے۔ جو ان کے درمیان موازنہ کی آہات سے کیونکہ انسان کے اندر اس کے علاوہ ایک چیز یہ ہائی جاتی ہے کہ جس چیز کو وہ پسند کرتا ہے، اس سے وہ متاثر ہوتا ہے۔ اور اس کے علاوہ کروہ نظر انداز کر دیتا ہے۔

(س) اور جب بھی تنقید کے عمل اور اس کی غرض و غایت کی تحقیق کا سلسلہ درپیش ہو تو ایک ناقد کے لئے یہ ضروری ہے کہ اس کی نظر تیز ہو اور بیدار ہو اذوق مددہ ہو، جذب یا قی طور پر ارادیب سے ہم آہنگ ہو اور ان کے اثرات سے جو اس کے احکام اور رایوں کو فاسد کر دیں۔ برعی ہو۔ اور یہ تمام چیزیں ان کے علاوہ ہیں کہ ان کے اندر ادبی و علمی ثقاافت ہو، ادب کی مشق ہو، اس کے تاریخی ادوار کی معرفت ہو۔ دوسرے علوم و فنون سے ادب کے تعلق کا علم ہو، اور یہ کہاں و گیرا ہوتا کہ اس کے لئے انصاف، صحیح فیصلہ اور رائے دینا ممکن ہو جائے۔

ہمہ بنے (۱۹۵۰ء) نے تین اہم مصادر بتائے ہیں جن سے تنقید سیراپ ہوتی ہے۔

۱۔ فطرت میں غور و فکر، سلف اور متقدہ میں کے لئے ادبی سرگستے میں غور و فکر۔

۲۔ مختار کے (نہدہ غور و فکر)۔

۳۔ اور کوئی کو افسوس اور افسوس کو افسوس کرنا۔

طلب ہے نہیں ہے کہ ادبیں ان قیمتیوں کے درمیان تقسیم ہاہتا ہے۔ اور اس لئے بھی ممکن نہیں ہے۔ کیونکہ انہیں سے ہر ایک کی طاقت دوسرے کی طاقت کا مضمون کرنے ہے۔ اس لئے یہ تجزیہ ہے کہ ہم ہے نظرت کی تحریر ویکاری کی طاقت کے مقدار میں کے ادبی صفاتے کا مطالعہ کر سکتے ہیں جو ہمارے نظرت سے زیادہ قریب تھے۔ اور قدیم شعراء اور فطرت میں ہم آپنگی پائی جاتی ہے۔ قدما کے اس ادبی سرایہ کے مطالعہ کا مطلب ہے کہ فن کا مطالعہ جس کا مطلق علی ہے ہوتا ہے۔

نقش کا پہلا معنی جو بتایا گیا ہے وہی آج اس تھاں ہو رہا ہے کیونکہ آج کل کی تنقید میں یہ ہوتا ہے کہ انسان ایک جزو کو پڑھتا ہے جو اس کا موازنہ دوسرے شواہ کے کلام سے کرتا ہے۔ اور نکروکلام کے اعتبار سے اس کے متعلق کوئی راستے قائم کرتا ہے۔ ہم اس سلسلے میں دو کتابیں پائے ہیں ایک "نقد الشعر لفدا امۃ" اور دوسری "نقد النثر۔ کتاب العددۃ لابن رشیق" اور جب ہم تنقید کی تاریخ پر نظر ڈالتے ہیں تو ہمیں معلوم ہوتا ہے کہ نئے دور میں پہلا معنی ہیجا گیا ہے، یعنی کلام کا موازنہ کرنا، اس کی خوبی و خرابی کو دیکھنا۔ فلسفہ و افکار کی صرف تحلیل اور موازنہ اس کی قدر و مشترکت ہے کرنا ہی تنقید کا کام ہے۔

۱۔ نقد کا کام ادب کے وجود میں اُنے کے بعد ہی شروع ہوتا ہے۔ اسکا لئے جب نقد موجود ہے تو گویا ادب لانہ موجود ہو گا۔ اس کے بعد یہ فن۔ اس ادب کا کلام کی خایبوں اور خوبیوں کی نشاندہی کرتا ہے۔ وہ موجود تو نہیں ہوتا لیکن اس کا اشتھار کرتا ہے۔ اس کو لوگوں کے سامنے پیش کرتا ہے۔

ہوسرا تر ادب میں موجود ہے اسکو سامنے رکھ کر اس کی تہوں میں جلتے ہیں اور اس کے بعد جو فصلہ کرتے ہیں؛ یہی تنقید ہے؛ ادب و نقد کا کام یہ ہے کہ جو اس میدان میں اُنے تو وہ سچے ہو جن معرفوں کا پر تنقید کی جا رہا ہو اور جن سے تشکیل ہوئی ہو وہ ان سے اپنی طرز و اتفاق ہوا اور اگر ایسا نہ ہوا تو وہ تنقید کرنے میں ناقص بھاجا جائے گا۔ یعنی یہ کہ اس کے ان ادبی مہادوں، ادبی ثقافت، تاریخی اطوار پر معرفت، فنون سے تعلق اُس نہیں اور پورا کرنا کام باقی سا جانا ہو۔ ناقد ذہن کے مشتہات کو ختم کرتا ہے، البتا کو کھو لاتا ہے۔ اس

تاقدر۔ ایک ناپبطاؤں فلسفہ سے قاری و سامع اور فنکار کے درمیان۔ وہ فنکار کے ذہن کو دوبارہ کرتا ہے اور اسی کی رہبری کرتا ہے اور اس کے بھائی نہیں دیتا گریا زیر ایک ہر لول وستہ ہوتا ہے قائلہ کے لئے۔ ناقدر وادیب ایک طرح سے توہم کے رہنا ہوتے ہیں۔ لگ فنکار کو میر متاز دیکھتے ہیں۔ کون سے نظریات ہیں جسکے نتیجے میں مختلف مکتب، فنکر و جوہر میں آتے ہیں جیسے متنبی اور جا حظ کا اسکول۔

نقد کا کام اس وقت شروع ہوتا ہے جب ادب اسلام تخلیق میں آجائا ہے، اور جب ادب و جوہر میں آجائے تو نقداں کے بعد اپنا فرضہ انجام دیتا ہے۔ نقد سے یہ بات خود آشکار ہو جاتی ہے کہ ادب بالفعل موجود ہے۔ نقد کے توسط سے ادب کو پہچانا جاتا ہے۔ اور اس کی تصریح کا جا چاہیے۔ اس کا تصریح کیا جاتا ہے، اور اس کی تقدیر و قیمت کا اندازہ لگایا جاتا ہے۔

نقد کافی تحریروں کی تنقید کرتا ہے۔ اور ان کو سمجھنے کے لئے ضروری اصول بناتا ہے۔ اس طرح وہ قارئین کے لئے مطالعہ میں آسانی پیدا کرتا ہے اور قارئین واد بار کے درمیان تعلق قائم کرتا ہے۔ وہ ادب ایک رہنمائی کرتا ہے انہیں بھائی نہیں دیتا۔ ان کی علمیوں و خایموں کی لشائی کرتا ہے اور ان کو صحیح راستہ بتاتا ہے۔ اور اگر وہ صحیح ہوتے ہیں تو ان کو متعارف کرتا ہے اور ان کے راستے کو مبنی و مکمل کرتا ہے اور ان کے راستے کو صبوطاً کرتلتے ہیں۔ ان کے لئے ایک کامل مثال وضیع کرتا ہے اور صحیح رخ پر لے جاتا ہے۔

وہ ادیب کو بتاتا ہے کہ ان کے بارے میں لوگوں کی کیا سائے ہے اور یہ کہ نقادر نے ان کی کیا قدر و قیمت متعین کی ہے اور ان کی تحریروں پر کتنی توجہ دی ہے وہ لوگوں کو غلوت سے دوکٹلے ہے تاکہ لوگوں کے تصورات کو توانائی نصیب ہو جس سے تہذیبی و ثقافتی تعاون و وجود میں آتا ہے اور ادب زندگی میں داخل ہو کر اس کے راستوں کو روشن کرتا ہے۔

فنقد ادیبی قارئین کو مختلف گوشوں سے نفع پہنچاتا ہے: (۱) وہ قارئین سے ادبی تحریروں کو قریب کرتا ہے اور ان کو سمجھنے اور ان کی قدر قیمت متعین کرنے میں مدد کرتا ہے۔ خصوصاً جیکہ قارئش مختلف صلاحیتوں اور مختلف مزاجوں کے بلند سے ہوتے ہیں۔ جن میں بعض ادب کی تخلیقی کے دور سے قریب اور ادیب کے ملک سے دور ہوتے ہیں۔

نقید کا فن قارئین کے لئے مفید قرأت کے طریقہ وضع کرتا ہے۔ کیونکہ ناقدر زیادہ ماہراور بمحض
ہوتا ہے اور وہ قارئین کی رہنمائی تحریر کے حسن و قوت کے نکات کی جانب کرتا ہے۔ یا اس کی خامیوں
کی نشانہ ہی کرتا ہے جس سے قارئین کی صلاحیتوں کو جلا ملتی ہے۔

جب تک نقادر ادبار کی گرفت کرتے رہتے ہیں، ادب قوت حاصل کرتا ہے اور ترقی کرتا رہا
ہے۔ چنانچہ ادبار میں مقابله سخت ہو جاتا ہے۔ اور نقد کے احکام و فیصلوں کا لحاظ رکھتے ہیں۔
اور عورہ نکر، حبیں تصویر اور بیان تعبیر میں مبالغہ کرنے لگتے ہیں۔ اور اس بات کی کوشش کرتے ہیں
کہ ان کے اور قرار کے درمیان مناسبت پیدا ہو۔ چنانچہ وہ ادب و اصنف اور جمل ہوتا ہے اور
اعلیٰ مثالوں کا حامل ہوتا ہے اور لوگوں کی رہنمائی کرتا ہے۔ اس لئے وہ بیک وقت ایک جیل اور
مفید فن ہوتا ہے۔ اس طرح مصنف اور انشاء پرداز ایک دوسرے پر سبقت لے جانے کو
کوشش کرتے ہیں۔

نقید جس میں تعلیق کی بھی شان ہوتی ہے۔ وہ صرف خوبیوں و خامیوں کے بیان پر محدود
نہیں رہتی۔ بلکہ اُگے بڑھ کر وہ ایسی تجویز پیش کرتی ہے جو ادب کو بیدار کر دے اور اس کے آفان
میں جدید فنون اور پر اس طف اسالیب میں ایسے افکار کا ذریعہ بناتی ہے جو ادب کو ثداب اور
اس کی شروعت میں اضافہ کرتے ہیں اور وسعت پیدا کرتے ہیں، ہم برابر تنقیدی تحریروں کو دیکھتے
ہیں کہ وہ توی، ادبی تحریر میں شمار کی جاتی ہیں۔

تنقید کا فن، ادب کے معاد نہیں میں اضافہ کرتا ہے اور قلوب پر ادب کا اقتدار قائم کرتا ہے
اور ادب کے زمان و مکان اور افراد سے متعلق تلقیات کو واضح کرتا ہے اور اس کی نفی قدر و قیمت
کو واضح کرنا، اور ادب کے لئے علوم و فنون میں گنجائش پیدا کرتا ہے خصوصاً اس دور میں جب
کہ لوگوں کا رہمان مادی لفظ یا استے ادب کی طرف ہونے لگکے۔

تنقید کا موضوع

ادب کا موضوع طبیعت انسانی ہے۔ نقادر ادب کا موضوع نظم و فرشتہ ہے۔ ادب عقل و شعور
کی مصوری کرتا ہے اور نقد کا تلقی اس کی شرح تحلیل و تجزیہ معاشرہ و معاشرے سے ہے۔ اصول اندیشہ

وقایمن نقد کا پورا احترام نقصک پاسبانی عبارت ہے، نقد فکر و تعبیر کی را ہوں میں ایک شمع ہے اور تخلیقی ادب کی تاریخ میں معاشری زندگی کا ایک شعبد ہے۔

ختم شد

لبقیہ : مأخذ و ذرا لئے

- | | | | |
|-----------------------------|---------------------------|--------------------------------|-------|
| ۷۔ سفینہ خوشگو | : بندرا بن داس خوشگو | : بیبل پریس پٹنہ | ۱۹۵۹ء |
| ۸۔ سفینہ ہندی | : بھگوان داس ہندی | : ۔ ۔ ۔ ۔ | ۱۹۵۸ء |
| ۹۔ مرتضیٰ عبدالقدیر بیدل | : سید بنی ہادی | : علی گڑھ | ۱۹۸۲ء |
| ۱۰۔ مردم دیدہ | : عبد الحکیم حاکم لاہوری | : پنجاب یونیورسٹی پریس لاہور | ۱۹۶۱ء |
| ۱۱۔ مقالات الشوارم | : قیام الدین جبرت | : دہلی | ۱۹۴۸ء |
| ۱۲۔ نکات الشوارم | : میر تحقیقی میر | : الجمن ترقی اردو اور زنگ آباد | ۱۹۳۵ء |
| ۱۳۔ نگارستان فارس | : محمد حسین آزاد | : لاہور | ۱۹۱۲ء |
| ۱۴۔ تذکرہ نویسی در ہندو پاک | : سید علی رضا نقوی | : علیاً کبر علی چاپخانہ تهران | ۱۹۴۳ء |
| ۱۵۔ ذکر میر | : میر تحقیقی میر | : الجمن ترقی اردو اور زنگ آباد | ۱۹۲۸ء |
| ۱۶۔ شمع الجمن | : نواب محمد صدیقی حسن خاں | : بھوپال | ۱۹۲۹ء |